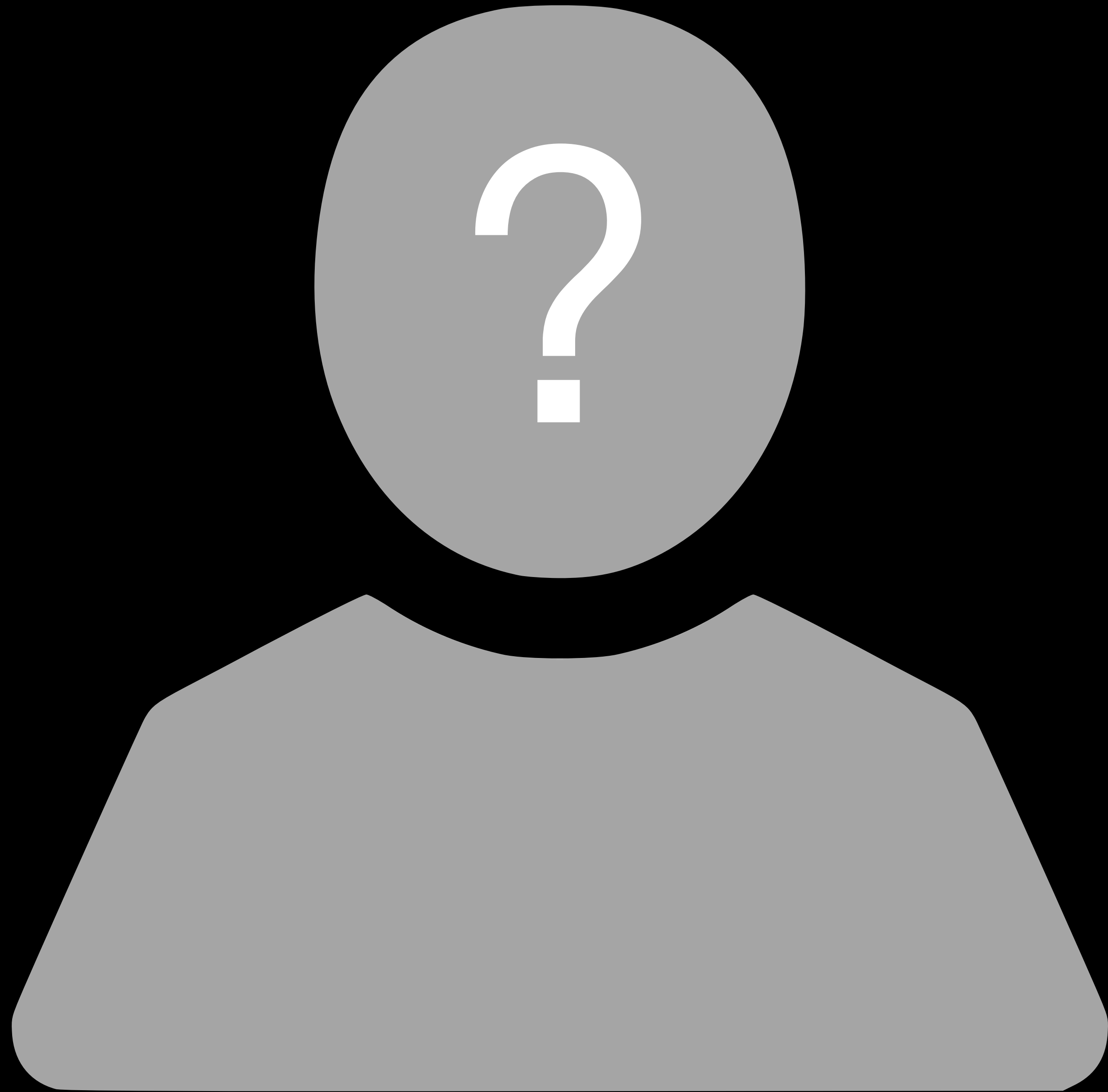


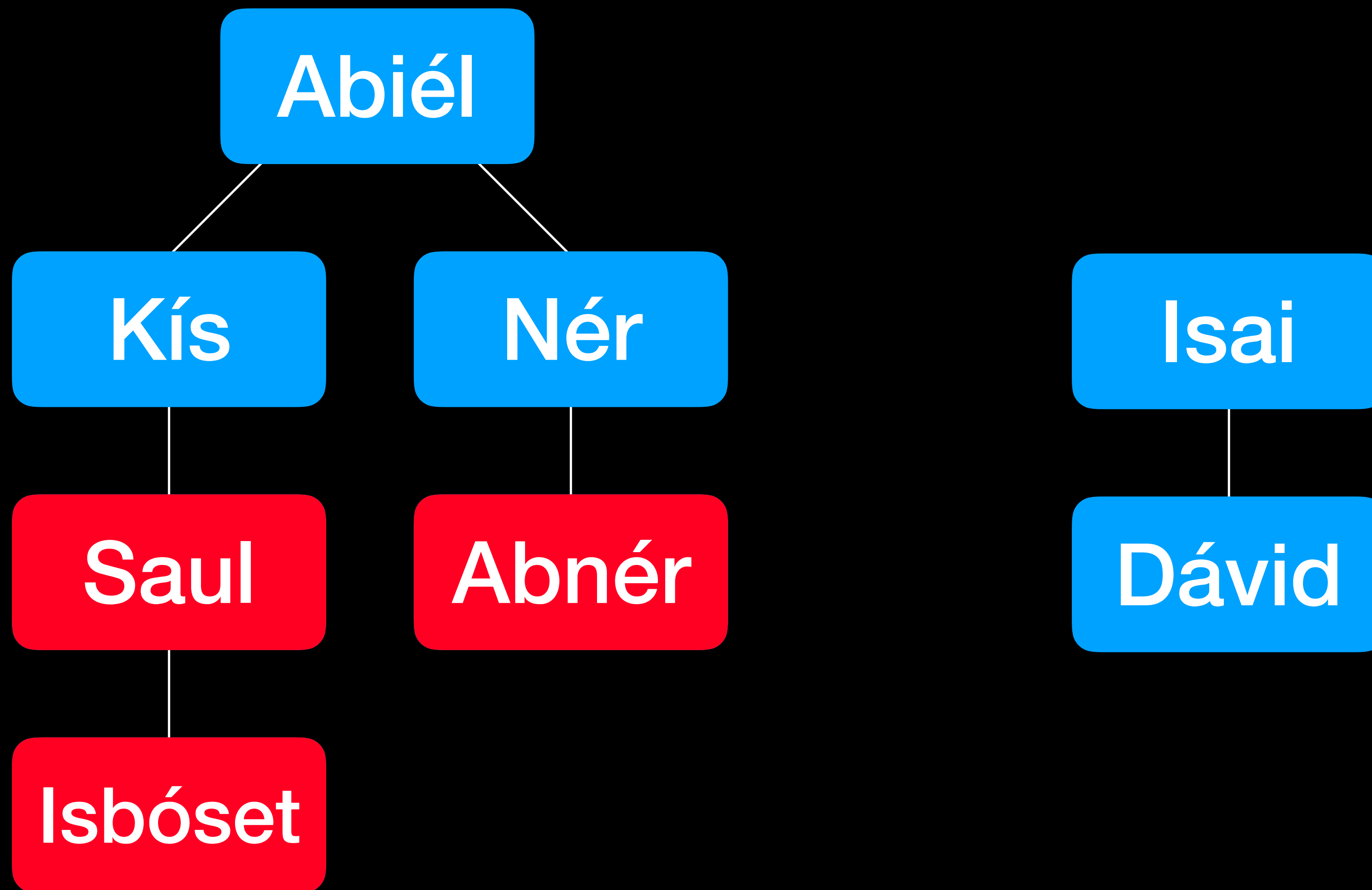
Dávid az igazságos

*David, the Righteous*



# Hogyan reagál Dávid ellenségei halálhírére?

*How does David react to the news of the death of  
his enemies?*



# 2Sám 1



11 Akkor Dávid megmarkolta a ruháját, és megszaggatta; ugyanígy a vele levő emberek is.

12 Zokogva gyászoltak és böjtöltek egészen estig Saul miatt és a fia, Jónátán miatt, meg az Úr népe miatt; Izráel háza miatt, mert fegyver által hulltak el.

13 Majd ezt mondta Dávid a hírhozó legénynek: Hova való vagy? Ő így felelt: Egy amáléki jövevény fia vagyok.

14 És ezt kérdezte tőle Dávid: Hogy merted kezedet az **Úr felkentjére** emelni, és elpusztítani őt?!

15 Azután odahívta Dávid az egyik legényt, és ezt mondta: Jöjj, támadj rá! Az pedig levágta, úgy hogy meghalt.

16 Majd ezt mondta róla Dávid: Az általad kiontott vér szállt a fejedre, mert saját szád vallott ellened, amikor ezt mondtad: Én öltem meg az **Úr felkentjét**.

19 Izráel ékessége elesett halmaidon! Ó, hogy elhullottak a **hősök**!

20 Ne mondjátok el Gátban, ne hirdessétek Askelón utcáin, hogy ne örüljenek a filiszteusok lányai, ne vigadjanak a körülmetéletlenek lányai!

21 Gilbóá-hegyei, ti áldozatot követelő mezők! Ne hulljon rátok se harmat, se eső! Mert ott érte szégyen a **hősök** pajzsát, Saul pajzsát nem kenik már olajjal.

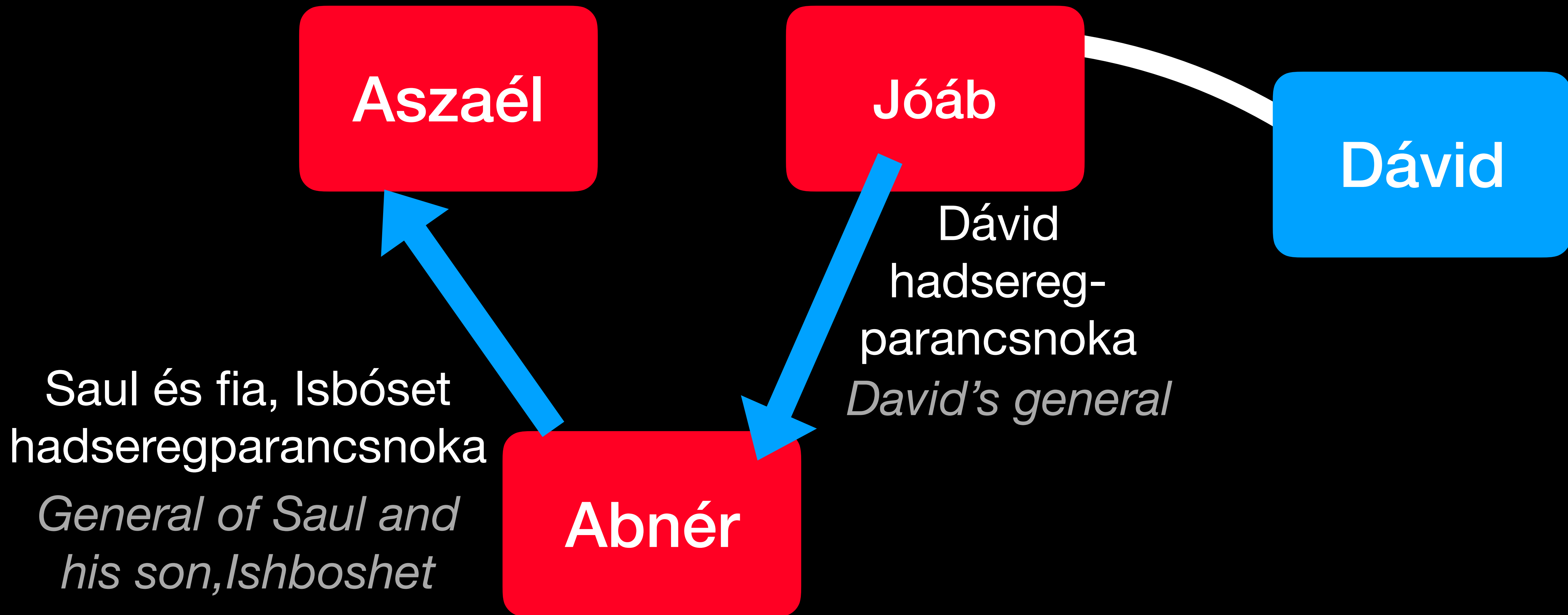
22 Sebesültek vérétől, **hősök** kövérjétől Jónátán íja nem rettent vissza, Saul kardja nem tért vissza dolgavégezetlen.

23 Saul és Jónátán, kik egymást szerették, éltükben kedvelték, a halálban sem váltak el. Gyorsabbak voltak a sasoknál, erősebbek az oroszlánoknál.

- Nem emberi mértékkel mérte Saul: nem ellenségként tekintett rá  
*He did not measure Saul by human standard: he did not view him as his enemy*
- Nem engedett az isteni nézőpontból: Nem volt hajlandó kevesebbre tartani Saul, mint amire Isten tartotta őt  
*He held on to God's point of view: he would not view Saul as anything less than how God viewed him*



# 2Sám 3



28 Amikor ezt Dávid később meghallotta, ezt mondta: Örökre ártatlan vagyok országommal együtt az Úr előtt Abnér, Nér fia vérenek a kiontásában.

29 Szálljon ez Jóáb fejére és egész családjára: ne fogyjon ki Jóáb házából a folyásos, a kiütéses, a mankón járó, a fegyvertől elhulló és a kenyérben szűkölködő!

30 Azért gyilkolta meg Abnért Jóáb és testvére, Abisaj, mert az harc közben megölte testvérüket, Aszáélt Gibeónban.

...

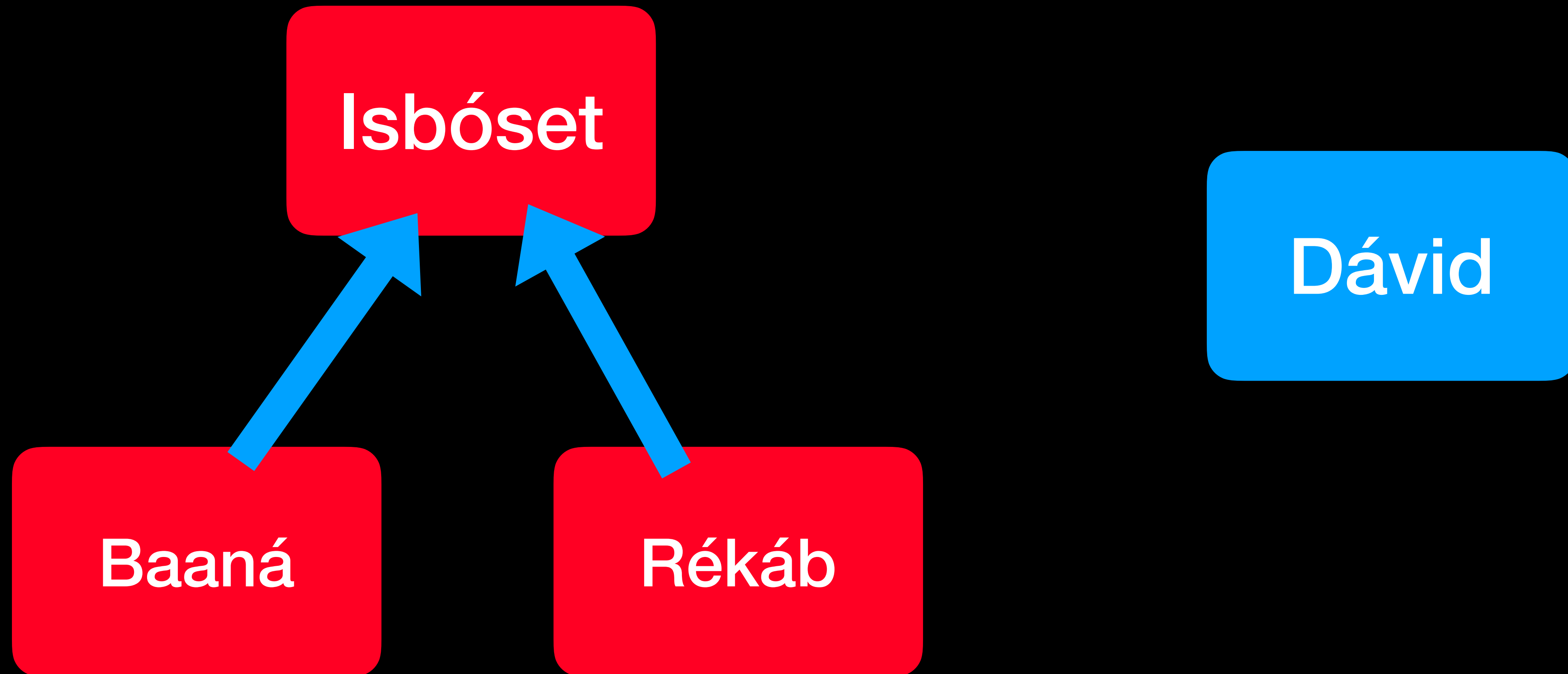
37 És megértette az egész nép, egész Izráel, hogy nem a királytól eredt Abnérnak, Nér fiának a megölése.

38 A király ezt mondta szolgáinak: Tudjátok meg, hogy ma nagy fejedelem esett el Izráelben!

39 Én ugyan már fölkent király vagyok, de gyenge; ezek az emberek, Cerújá fiai hatalmasabbak nálam. **Megfizet az Úr a gonosztevőnek a maga gonoszsága szerint.**

- Istenre bízta a bosszút: nem élt vissza pozíciójával  
*He trusted God with vengeance: he did not abuse his position*
- Ezzel önmagát is az Úrra bízta: valóban hisz az Úr hatalmában  
*With this he trusts God with himself: He really believes in God's power*

# 2Sám 4



Isbóset vezérei

9 Dávid azonban így felelt Rékábnak és testvérének, Baanáknak, a beéróti Rimmón fiainak: Az élő Úrra mondom, aki kiváltott engem minden nyomorúságból,

10 hogy én elfogattam és megölettem Ciklágban azt, aki hírül hozta nekem, hogy meghalt Saul, és aki azt gondolta, hogy örömhírt hoz. Ezt adtam neki a hírért.

11 Hát akkor most, amikor gonosz emberek meggyilkoltak egy igaz embert a saját házában, a fekvőhelyén, hogyné kérném számon tőletek a vérontást, hogyné irtanálak ki benneteket az országból?!

12 Akkor Dávid parancsára legényei felkoncolták őket. Kezüket, lábukat levágták, és felakasztották őket Hebrónban a tó mellett. Ísbóset fejét pedig elvitték, és eltemették Abnér sírjába Hebrónban.

- Isten igazságát képviseli  
*He represents God's righteousness*
- Az emberi élet értéke (1Móz 9)  
*The value of human life (Gen 9)*
- Az isteni nézőpont jelentősége (5Móz 7.7)  
*The importance of God's point of view (Deut 7.7)*
- Az isteni kegyelem ereje (2Móz 22.20)  
*The power of God's grace (Ex 22.20)*
- Az Istenben bízás példája (3Móz 19.18)  
*The example of trusting in God*

5 A benneteket éltető vért pedig számon kérem. Minden élőlénytől számon kérem azt, az embertől is. Számon kérem az ember életét: egyik embertől a másikat.

6 Aki ember vérént ontja, annak vérént ember ontja. Mert Isten a maga képmására alkotta az embert.

*6 "Whoever sheds the blood of man, by man shall his blood be shed, for God made man in his own image.*



- Isten igazságát képviseli  
*He represents God's righteousness*
- Az emberi élet értéke (1Móz 9)  
*The value of human life (Gen 9)*
- Az isteni nézőpont jelentősége (5Móz 7.7)  
*The importance of God's point of view (Deut 7.7)*
- Az isteni kegyelem ereje (2Móz 22.20)  
*The power of God's grace (Ex 22.20)*
- Az Istenben bízás példája (3Móz 19.18)  
*The example of trusting in God*

7 Nem azért szeretett meg, és nem azért választott ki benneteket az Úr, mintha valamennyi nép közt a legnagyobbak volnátok, hiszen a legkisebbek vagytok valamennyi nép közt,

*7 It was not because you were more in number than any other people that the Lord set his love on you and chose you, for you were the fewest of all peoples,*

- Isten igazságát képviseli  
*He represents God's righteousness*
- Az emberi élet értéke (1Móz 9)  
*The value of human life (Gen 9)*
- Az isteni nézőpont jelentősége (5Móz 7.7)  
*The importance of God's point of view (Deut 7.7)*
- Az isteni kegyelem ereje (2Móz 22.20)  
*The power of God's grace (Ex 22.20)*
- Az Istenben bízás példája (3Móz 19.18)  
*The example of trusting in God*

20 A jövevényhez ne légy kegyetlen, és ne sanyargasd őt, mert ti is jövevények voltatok Egyiptomban.

*20 “Whoever sacrifices to any god, other than the Lord alone, shall be devoted to destruction.[a]*

- Isten igazságát képviseli  
*He represents God's righteousness*
- Az emberi élet értéke (1Móz 9)  
*The value of human life (Gen 9)*
- Az isteni nézőpont jelentősége (5Móz 7.7)  
*The importance of God's point of view (Deut 7.7)*
- Az isteni kegyelem ereje (2Móz 22.20)  
*The power of God's grace (Ex 22.20)*
- Az Istenben bízás példája (3Móz 19.18)  
*The example of trusting in God*

18 Ne légy bosszúálló, se haragtartó a népedhez tartozókkal szemben. Szeresd felebarátodat, mint magadat! Én vagyok az Úr!

*18 You shall not take vengeance or bear a grudge against the sons of your own people, but you shall love your neighbor as yourself: I am the Lord.*

# Hogyan reagál Dávid ellenségei halálhírére?

*How does David react to the news of the death of  
his enemies?*

**Máté 5.43** "Hallottátok, hogy megmondattok: Szeresd felebarátodat, és gyűlöld ellenségedet.

44 Én pedig azt mondom nektek: Szeressétek ellenségeiteket, és imádkozzatok azokért, akik üldöznek titeket,

45 hogy legyetek mennyei Atyátoknak fiai, aki felhozza napját gonoszokra és jókra, és esőt ad igazaknak és hamisaknak.

*Matthew 5.43 "You have heard that it was said, 'You shall love your neighbor and hate your enemy.' 44 But I say to you, Love your enemies and pray for those who persecute you, 45 so that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust.*